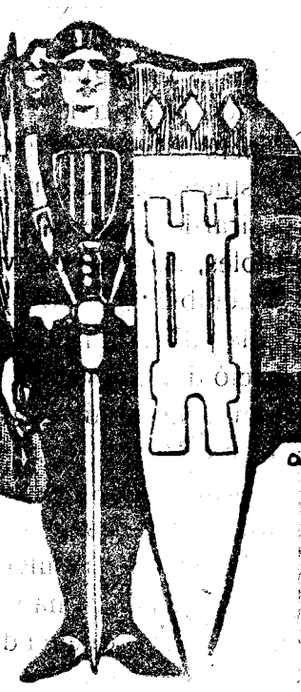
PREUS DE SUSCRIPCIÓ:
SITGES
Número solt. 0'15 ptes.
Trimestre. . . 1'50 »
ESPANYA
Any . . . . . 7 ptes.
AMERICA
Any . . 2'50 pesos (or)

ANUNCIS,
ESQUELES, REMESOS
I RECLAMS
a preus convencionals.

BALUARD SITGES



Aquets dos fets primaris, fonamentals: el de la personalitat nacional de Catalunya i el de l' unitat d' Espanya enfortits per dues lleys correlatives: la de la llibertat que implica l' autonomía i espontanietat socials, la de l' universalitat que porta a la constitució de potencies mondials, se resolen en una fórmula de armonía qu' és la FEDERACIO ESPANYOLA.

F. PRAT DE LA RÍBA

(«La Nacionalitat Catalana», Cap. VIII El Nacionalism politic»,)

Són molts encara els ciutadans que, enlluernats per la brillantor de certes fórmules, tropessan amb els obstacles i cauen dins el fanc de la mala ordenació municipal que 'ls envolta. Hi ha que atraure l' atenció de tots vers la ciutat, la vila, el poble, que són els ferments i l' essencia de la grandesa dels Estats i els punts lluminosos qui marquen, a demunt els mapes, el grau de zivilització i cultura d' un pais.

LA JOVENTUT NACIONALISTA

Mnifest convidant al primer Congrés dern Municipal).

REDACCIÓN
I
ADMINISTRACIÓ:
CARRER
DE LES PARELLADAS,
NÚMERO 9.
Telefon n.° 337

Els treballs es publiquen baix la exclusiva responsabilitat dels respectius autors.

No 's retornen els originals.

Any XVII | **Sitges, 3 de Febrer de 1917** | **Núm. 800**

Nou producte americá — **EVER-CLEAN** — Nou producte americá

EVER-CLEAN, que significa **sempre net**, ès el producte per excelencia pera conservar d' una manera impecable tots els objectes en us, **mobles, portes, vidres, metalls de totes classes, platería, miralls, mármols, cuiros, etc.** Especial per a **carroceries**. Fa desapareixe tota mena de grasses i no taca les pintures, puig no conté càustic ni àcid. Caixa de 250 grams, 1'25 pes. Es ven en tots els principals establiments de la vila.

GRAN FABRICA DE
espardenyes cordes i fils
de totes classes
Magatzem de primeres materies pera la fabricació de Cordería i Espardenyería
ISIDRO MARTORELL GOMIS
Suc. de Vda. Ramón Cleramant: antiga Casa FRANGAS
Alt, 5 - VENDRELL - Tel. 77

ACUEDUCTO VILLANOVÉS
Desde el 1.° de Julio del corriente año regirá para el arriendo de agua por volumen fijo en la Segunda sección (Sitges, San Pedro de Ribas y sus términos municipales) la siguiente tarifa:
Por medio metro cúbico de agua cada veinticuatro horas,
Ptas. 60 al año;
Por un metro cúbico de agua cada veinticuatro horas,
Ptas. 120 al año.
En toda su red de distribución, las obras y materiales necesarios para instalar las tomas, ramales y aparatos de aforo las llebará a cabo y las facilitará gratuitamente la Empresa.
Villanueva y Geltrú, Mayo de 1916.—LA EMPRESA.

Sastrería · MARCET
SITGES
— TALL ELEGANT I D' ULTIMA MODA —
PROMTITUT :: PERFECCIÓ
— UNA VISITA I 'N SORTIREU SATISFETS —
Carrer de Sant Pau, núm. 19

Acueducto del Príncipe Alfonso

Herederos de Soler y C.ª

Aquesta Societat, a l' objecte de conmemorar la portada d' aygües a n' aquesta vila, ha acordát **colocar GRATUITAMENT les instalacions d' aygua potable** *(aparatos d' aforo, preses, ramals i colocació) fins a la entrada dels inmobles, a partir d' aquesta data fins el 30 de Mars de l' any prop-vinent.*

Al mateix temps, cedint a les peticions de varis veins d' aquesta vila, admeterá arriendos al tipo unitari de **metro cúbic**, *sense perjuici de continuar admetent també arrendos al tipo de pluma.*

TARIFA

Per mitg metro cúbic de aigua cada vintiquatre hores . . . . . **Ptes. 45 l' any.**
Per un metro cúbic de aygua cada vintiquatre hores . . . . . **Ptes. 90 l' any.**

Vilanova y Geltrú, Desembre de 1916.—**La Gerencia.**

Sitges - Rusiñol

Cal que s' inicii quelcom per a honorar a l'eminent Rusiñol, que seguidament no agafi proporcions d' homenatge; i es que Sitges, quan es tracta de festejar al seu estimat *fill adoptiu*, s' encén de entussiasme per a patentitzar al seu desinteressat protector el pregó reconeixement que sent per la seva gran obra que s' anomena *Cau-Ferrat*.

El simple *xató* entre quatre amics, es torná manifestació sorollosa, sense previs trevalls interessats.

Els que volgueren hi foren; i més n' hi haurien hagut, a tenir major cabuda el lloc ont es prepará el berenar,—que en comptes de al camp tingué que ser en l' elegant menjador del *Pabellón de Mar*, enquibintshi uns setanta començals, en lloc dels trentacinc o quaranta amb que comptaven els organitzadors.

A iniciativa d' En Rusiñol, abans de donar comens a l' apet, que eren les sis de la tarde del passat diumenge, es cantá "El Terrissayre" amb la solemnitat que'l cas requería, acabat lo qual les plates curulles de *xató* animaven les taules i alegraven ja l' aspecte dels començals.

Lo restant del berenar va transcorre amb l'animació propia dels que senten la satisfacció intensa de tenirhi al gran Rusiñol, amb aquell bell somriure seu, com si tots els anys passats no 's contessin, al posarse en contacte amb els records de joventut.

A insistents precs dels concorrents, En Ricard Roig s' aixeca a recitar unes quantes poesíes de alegre humorisme, les que, com a séves, i declamades per ell amb aquella seriosa gracia tan propia, són acullides amb forts picaments de mans.

Seguidament En Focs agafa les riendes i comença a donar la paraula a En Josep Planas Robert, qui ofereix l' apet an En Rusiñol en nom dels joves, "nó dels d' air, ni dels d' ávuy, ni dels de demá; sino dels de sempre: dels que són capassos de sentir entussiasmes per la gran obra realitzada per En Rusiñol des de que vingué a nosaltres a assadollarnos d' art explenderós, fentnos sentir la benhaurança de una vida acariciada de belleses".

Segueix despres en l' us de la paraula D. Pere Carbonell Mestre, qui glosa l' obra benefactora d' En Rnsiñol, expressant l'amor intens que Sitges sent per qui tant l' ha enaltida.

En Josep Díaz recorda els començaments d' En Rusiñol a Sitges, comparant-los; demostra l' amor que l' insigne artista sent per la nostra vila, amb l' avaloriament que gradualment ha anat idquirint el Cau, i finalitza declarant que 'ls allí presents són homes de braó i de cor per a saver agantar ferms i imperterrits la furienta embranzida del carro.

En Salvador Soler canta magnificament la excelsa obra d' En Rusiñol realitzada a Sitges.

En Salvador Robert Raventós exterioritza els seus entussiasmes per la llevor sembrada pel gran sembrador que 's diu Rusiñol fentnos sentir en els albors de la

Diputació de Barcelona – Xarxa de Municipis

vida a la deua Bellesa, de la qual des de allavores n' hem quedat per sempre fervents devots.

En Sebastiá Carbonell Soler manifesta que may Sitges podrá agrair an Rusiñol l'imponderable bé que ell li ha prodigat.

En Panxito Bartés glosa força atinadament la escayenta cançó popular "El Rusiñol", adaptantla al cae d' En Tiago Idem.

En Joan Riambau manifesta que la creixença i la importancia de Sitges, entre altres motius també més o menys principals, es deu a la instalació de l' admirable Cau-Ferrat d' En Rusiñol, degut a quina importancia la nostra vila ha sigut coneguda per tot arreu ont es preocupen de qüestions artístiques.

En Gaudenci Mirabent, plé de entussiasme patriòtic, diu que Sitges no pod ni dèu oblidar, ni oblida, el gran bé que En Rusiñol li ha fet instalanthi el Cau; que som agraits, i que, contra tot i apesar de tot, el tenim i el defensem com a cosa propia; que forma part del nostre ésser i que sense ell no podríem viure.

Parlaren també els Srs. Josep Ferret Robert, Joan Marsal, Josep Suñé, Rafel Termes, Ventura Serret, Carles de Gómez, Lluis Carbonell, Joaquim Imburo, Ramón Mestres i Joan Lluís, que, com els anteriors, s' expressaren en el sentit de que és general, i intensa i expontánia, la estimació i gratitut de Sitges per la magna obra d' En Rusiñol.

Aquést, a l'aixecarse per a parlar, és frenéticament aplaudit i aclamat amb ver entussiasme.

L' insigne artista comença tot remerciant les manifestacions de afecte i carinyo que li tributen els que havíen volgut serhi, dedicant després un sentit record als que no podíen serhi per haver desaparescut, com són el gran metge Dr. Benaprés i En Genís, recordant dels dos anécdotes relacionades amb ell i la seva obra a la Bella Subur.

En un brillant paragraf explica el perqué del Cau a Sitges, concretantho amb aquesta imatge: Ell, fet a volar, anava pel món de l' ún a l' altre cantó, i al passar per Sitges tot li somrigué per ferhi niu, tant l' arbre, que era el poble, com el seu esperit, que eren els seus habitants. Ell ha continuat volant; pero com que té 'l niu, ell retorna, sense por a l' esparver, que no 'l podrá desfer may.

Una tempesta d' aplaudiments corona les sinceres i íntimes manifestacions del digne fill adoptiu de Sitges, l' alt valor i importancia de les quals tots els circumstants ben justament aprecien.

Des de 'l Pabelló de Mar, pels carrers de Sant Joan, Cap de la Vila i Jesús, els comeuçals es dirigiren cap al Prado Suburense tot cantant campetxanament la cançó popular "El Rossinyol".

A l' arribar a dit local, ont se estava progectant una película cinematográfica, el públic, al adonarse de la presencia d' En Rusiñol, es posá de peu dret, tributant-li una xardorosa ovació.

I en el saló-café, entre 'ls que assistiren al *xató*, com a digne coronament de la tarde, es feren saltar els taps a varies ampolles de l'indispensable xampany.

Funció d'honor

Ja tocades les dèu del vespre, trovant-se'l saló del "Prado Suburense" plé a vessar d'espectadors i ocupant una llotja don Santiago Rusiñol amb sa distingida esposa donya Lluisa Denis, i fill polític don Josep Planás Amell, després d'haver executat una fantasía el quintet Mozart, es puja la cortina, representant-se seguidament per la companyía d'aficionats de Concentració Dramàtica, amb la cooperació de les notables actrius donya Antonia Verdier, donya Elvira Fremont i donya Joana Bosc, les obres del genial Artista honorat: "El pintor de Miracles", La Lepra", i "L'Alegría que passa".

Totes les produccions foren sorollosament aplaudides, i particularment les dúes últimes, al final de les quals hagué de sortir al palco escènic En Rusiñol, tenint-se d'aixecar la cortina tres o quatre vegades.

Per a acallar els aplaudiments i els insistents crits de que parlés En Rusiñol, el digne fill adoptiu de Sitges, s'avansa per a fer-ho; i aquest moment resulta solemne; tota la concorrencia, de peu dret, aclama al insigne artista, tributant-li una ovació sincera i sorollosa, com poques vegades haviem vist al Teatre.

Díu que a ell, que ha rebut els aplaudiments de molts públics, cap li havía produit l'impressió que en aquell moment sentía; fent-los extensius al Mestre Morera i als amics que amb tan carinyo i fé havíen interpretat les seves obres.

Com digué l' autor, els elements de Concentració Dramàtica i les actrius ja esmentades hi posaren tota la seva voluntat i entussiasme en la interpretació dels seus respectius personatjes, cullint expressives mostres d'agrado i merescuts aplaudiments.

Lo exposat dona mostra a grans trets de la grandiositat de la festa i de l'èxit de la jornada, com totes les que s'han organitzat en honor d'En Santiago Rusiñol, en les quals sempre Sitges rivalitza en demostrar a l'egregi artista i sitgetà adotpiu el seu més entusiástic reconeixement per haver dotat a nostra vila d'un inapreciable element de cultura artística que ha assolit renom universal.

BALUART DE SITGES se sent joiós de les sinceres manifestacions prodigades pel nostre poble, quasi en sa totalitat, envers al qui tan desinteressadament l'ha enaltit en grau superlatiu.

Reparació a una ofensa

Els nostres llegidors i tots aquells que posen algún interès en coneixer els assumptos que 's desenrotllen dintre la política local, amb les impugnacions de la veritat contra la farsa i la fraudulenta actuació de qui vol treurés el fanc pestilent de la desmoralització per a tirar-lo sobre de persones honorables, no deuen haver oblidat la miserable agressió comesa desde la fulla julianera i posada a la aprobació del Consistori, contra nostre bon amic i distingit sitgetà En Josep Planas Robert, posant-lo a la picota com suposat irregularitzador de capdals.

Doncs el resultat de la campanya julianera ha sigut una nova planxa del quefe i dels sis subordinats, com ho expliquen els documents oficials que transcribim a continuació:

«Visto el oficio de V. E. de 29 de Noviembre último, remitiendo a informe esta Comisión provincial el expediente relativo al recurso de alzada formulada por D José Planas Robert contra un acuerdo del Ayuntamiento de Sitges por el que se dispone que el recurrente entregue la cantidad de 88'66 pesetas para aplicarlas a la suscripción popular destinada a costear el Monumento al Doctor Benaprés, y

»Considerando que en el acuerdo del Ayuntamiento de Sitges, de 28 de Julio de 1910, aprobatorio de las cuentas presentadas por la Comisión de reformas urbanas, y en virtud de las que el sobrante de 88'66 pesetas pasaba a la Comisión de homenaje al Doctor Benaprès, no figura condición alguna en cuanto a la manera de emplear la suma transferida a la citada Comisión de homenaje, por lo cual no tiene fuerza ninguna el argumento hecho por la Alcaldía de que al hacer tal transferencia fué la opinión general que las 88'66 pesetas se destinarian a costear una lápida indicadora del Paseo Benaprés.

»Considerando que por lo tanto pudo la Comisión de homenaje destinar la suma que se le concedió a enjugar el déficit que había resultado de su actuación anterior, con motivo de la entrega de terrenos para el Paseo que lleva el nombre del Doctor homenajado, sin que al hacerlo así saliera de los límites que le impuso el Cabildo ya que éste ninguna condición exigió.

»Considerando que la Corporación municipal, al adoptar hoy el acuerdo objeto de la apelación, ha modificado en perjuicio del reclamante el adoptado en 28 de Julio de 1910, y que es doctrina legal que no es lícito a las Corporaciones volver sobre sus acuerdos en perjuicio de tercero (Sentencia de 12 y 18 de Enero y 6 de Julio de 1907, 7 de Junio de 1909 y 16 de Marzo de 1910) siendo por ello visto que el Cabildo de Sitges ha infringido tal doctrina, y que existiendo infracción legal debe la resolución en que la misma se contenga, revocarse, a tenor de los artículos 171 y 174 de la ley municipal.

»En presencia de dichas disposiciones.

»Esta Comisión en sesión del día 29 de Diciembre próximo pasado adoptó el siguiente acuerdo:

»Infórmese al Excmo. Sr. Gobernador Civil, con devolución de los antecedentes remitidos, que en sentir de esta Comisión procede revocar, dejándolo sin efecto, en méritos del recurso de alzada de D. Jose Planas y Robert, el acuerdo del Ayuntamiento de Sitges de fecha diez de Noviembre último, ordenando al recurrente que entregue ochenta y ocho pesetas con sesenta y seis céntimos para aplicarlas a la suscripción popular destinada a costear el Monumento al Doctor Benaprés.»

»Lo que con inclusión de los aludidos antecedentes tiene la honra de comunicar a V. E.

»Dios guarde a V. E. muchos años.»

Comunicat de l' Alcaldía de Sitges:

«El Ilmo Ayuntamiento de mi presidencia, en sesión de ayer, quedó enterado de un oficio del Excelentisimo Sr Gobernador civil de la provincia, en el que, al resolver el recurso de alzada interpuesto por Vd. contra un acuerdo consistorial dicta la siguiente providencia: Oído el parecer de la Comisión provincial y de conformidad con el mismo; He acordado dejar sin efecto, en méritos del recurso de alzada de D. José Planas Robert, el acuerdo de ese Ayuntamiento de fecha 10 de Noviembre último, ordenando al recurrente que entregue 88'66 pesetes para aplicar a la suscripción popular destinada a costear el Monumeto al Doctor Benaprés. Lo que se comunica a Vd. para su conocimiento, advirtiéndole que este acuerdo pone tèrmino a la vía gubernativa y por tanto solo puede ser impugnado dentro el plazo de tres meses por la vía contencioso-administrativa.

Dios guarde a Vd. muchos años.

Sitges, 27 Enero de 1917.

Sr. D. José Planas Robert. Sitges.»

Apesar del informe donat per la Comissió provincial (acordat per unanimitat) i la resolució del Excm. Sr. Governador civil completament contrari a la moral del nostre jurisconsult riberenc, té encare prou desahogo, per no emplear altre calificatiu, de dir que ambdós papers es basen en un error de fet i un error de dret.

De manera que 'ls dignes senyors diputats que formaren la Comisió i l' Excm. Sr. Governador civil no saben res, són uns llecs en materia jurídica i no més ell entén de lleys. Per això afirma descaradament que parteixen d' un error, lo que vol dir que són tontos i ell és un sabi, l' únic sabi per sapiguer enredar les coses més sencilles i posar en ridícul al Sr. Alcalde i regidors que seguint les seves inspiracions o millor dit el seu mandat, varen pendrer l' acort que doná lloc al recurs d' alçada interposat pel nostre benvolgut amic el Noy, d' aquell Noy intensament sitgetá, quin desprendiment per Sitges és la seva característica i may s' ha vist acusat de haverse apropiat de una peseta agena com altres s' han apropiat de làmines de propis, ni ha pres part en negocis bruts, com algún personatje de relleu amb pretencions de regenerador de la nostra vila.

La conducta d' en Rigolet en tots els actes públics que ha intervingut és tan pulcre que no necessita que ningú surti en sa defensa ni entra en els nostres propósits ferne motíu d' alabansa; però no volem deixar passar aquesta oportunitat de protestar per la campanya de difamació amb que se l' ha volgut molestar i de que encare subsisteixi la temeraria afirmació de que la Comissió provincial i l' Excm. Sr. Governador han incorregut en error, quan ha sigut la majoría de nostre Ajuntament que per imposició del que mana ha infringit una doctrina legal segons sentencies que se citen, per quina infracció ha sigut anulat l' acort consistorial.

Si tal com assegura la ciencia del autor de "Cuentas Claras" hi ha error, tenen expedita la via Contenciosa-Administrativa; i aquets senyors de la majoría o s' han de convéncer de que han sigut mal instruits, o están obligats a seguir la cuestió pledejada fins a quedar demostrat aquest error. De no ferho aixís, quedaràn en una postura doblement ridícula, tant ells com el seu assesor llicenciat en ambdós drets i enredaire per excelencia.

Tenen doncs tres mesos de temps per a pensarho i seguir un procediment legal que vingui a destruir aquell error que per are els deixa a l' altura del betúm.

Les astucies marrulleres, la sabiesa artificial, las habilitats rutinaries, la manca de rectitut, serietat i sinceritat de procediment, les aberracions d' una mala doctrina econòmica i les ambicions de preponderancia personal, han saturat l' ambent d' una modalitat tan sumament frágil, que sense donarsen compte ha portat aquesta situació als extrems del desacert i ha provocat, com era d' esperar, el desagrado de l' opinió sensata i de molts dels seus partidaris més convensuts, perque veuen fallides les aspiracions de tota concordia i d' una actuació profitosa per la colectivitat.

No són culpables

Escoles catalanes: Professors catalans

Es sovint que, els enemics de Catalunya, en oposar se a les nostres i llegítimes aspiracions reivindicadores de la nostra nacionalitat, retreuen, tant des del Parlament com des de la Premsa, el nostre actual estat de desnacionalització.

Els qualificatius de dominadors, opressors, etc., que vosaltres, els nacionalistes catalans, ens apliquèu—diuen ells,—són profondament injustos. Dièu que és una cosa execrable, justificadora de totes les abominacions i de totes les violencies, el que, a Cataluuya, no sigui la vostra llengua la que s' usi en tots els organismes de caràcter oficial, corporacions administrativas, tribunals i altres dependencies encarregats d'administrar justicia, centres d'ensenyament, en tots els seus graus i aspectes, etc., i, no gens-menys, vosaltres, els catalans, que tant us vanteu d' estimar el vostre verb, que tant dièu que us sentiu adolorits quan se us priva de usar-lo; en una infinitat d' aspectes de la vóstra vida empleèu, sense que ningú, absolutament ningú, us hi obligui, l'idioma que'l qualifiquèu d' imposat, postergant vergonyosament el vostre.

A les nombroses llars catalanes en que s' hi utilitza el castellà, se hi exerceix o s'hi ha exercit coacció de cap mena a l' objecte de que s' hi bandegi la llenqua catalana?

Us obliguem, per ventura, a que, en escriure-us, feu ús de la nostra llengua?

Qui us impideix que 'ls diaris de Catalunya surtin escrits en català? I, no obstant, de disset diaris que a Barcelona es publiquen, dos, només dos, están escrits en catalá. Uns dèu mil exemplars escassos tiren aquets dós diaris, i molts més de dos-cents-dèu-mil ne tiren els altres quinze quotidians. Es sols, doncs, una vintena part, i magra encar, de lectors catalans de diaris que prefereix rebre el nodriment intel·lectual que 'l diari suposa, en llengua propia.

Qui us priva de representar teatre integralment en catatá? Ningú. I no gens-menys, la vostra escena es neuleix miserablement...

Posem també cap obstacle a que useu la llengua catalana en la vostra vida comercial? Dificultem, per ventura, el que els rètols dels vostres establiments estiguin escrits en català? Posem cap entre-

Diputació de Barcelona Xarxa de Municipis

banc a la circulació de la correspondencia comercial escrita en la vostra llengua?

Us queixèu de que l' ensenyament oficial, en tots els seus aspectes i graus, sigui donat, a la vostra terra, en llengua forastera; més us prohibim que fundèu institucions privades de cultura a base de la llengua vostra? Podrieu acusar nos de despotes si actuessim com fa l' Alemanya — amb relació a aquest aspecte lingüistic de l'ensenyament — amb els polacs que hi viuen sotmesos. L'ensenyament oficial que a la Posnania se dona, no sols ès administrat tot en l'idioma tudesc, sinó que, en tota aquella part de la Polonia, no s' hi permet establir cap escola privada a base de la llengua del país. Nombroses són les escoles no oficials que a Catalunya existeixen; amb prou feines si arriben a una dotzena aquelles en les que hi bategui el vostre sentiment qualificat per vosaltres de nacional.

No digueu, doncs, — acaben — que Catalunya sigui una patria opresa. No us parionèu més amb Bohemia, Finlandia, Eslesvig, Alsacia-Lorena, i altres nacionalitats veritablement dominades, els individuus que integren les quals aprofiten totes les oportunitats que se'ls presenten, fan ús de totes les llibertats que encara els resten, per tal d' evidenciar, ben clarament, ben ergullosament, la seva qualitat de fills de les mateixes.

(Acabará)

Actualitats

Ells amb ells

Els antics *compinxes* s'han repartit delicadament tots els vots de gracies que consideraren justos.

Els vells *compinxes*, tant si n'ha sobrat com si n' ha faltat, han cregut que entre ells tots devíen participar d'aquesta honrosa distinció.

Els *compinxes* fraternals han eliminat d' aquesta satisfacció an el *Renegat*, a pesar d'haver sigut acceptada com a bona la seva gestió econòmica que dona un dèficit de 5651'07 pessetes sobre l'any anterior.

Els traidors, quan ells mateixos no's castiguen la fellonía, fan tots el mateix fi: acaven per inspirar repulsió fins an els que en apariencia els acullen fraternalment.

La desconfiansa ha d' existir, perque el que ha fet de Judes sense fer ús de la corda, cal penjar-lo, metafòricament.

El Tablado de Arlequin

En mis noches de poeta, danza la imagen de Colombine toda cubierta de luz de plata, al tintineo de mis cascabeles.

Ciño su cuerpo con mi faja de seda escarlata para estrujarlo y exprimir el jugo de rica esencia de la carne cetrina. Bebo el nectar en copa de oro y diamantes, hasta embriagarme; me despido del suelo inclemente y asciendo, con la Muy Bella, camino de la luna.

Colombine pecó levemente, y yo la perdono porque fuí parte principal de su culpa vertiendo veneno en el borde de sus labios en flor: violetas prisioneras de su seno ardoroso, té humeante en cena avanzada, besos golosos, blandas caricias, manos entrelazadas largamente como juncos inertes...

Ahora que somos los reyes del espacio umbrío, se desvánece la falta en medio de la inmensidad. Miserables linternas crepitan en el poblado, escarnecidas por las estrellas, y la felina tez de la mujer sublime se rinde heroicamente como en los dulces tiempos de los quince abriles.

Mi nariz de jaspe proyecta una rebelde silueta sobre la montaña, pero el recuerdo de Cyrano me sugiere una esperanza bella. Cavalcando encima de una nube turquesina, cuéntame la coqueta Roxane historias de apasionado amor, de anhelos insaciables, de batallas perdidas... Mozalbetes atareados en la compra de joyas inservibles, muchachas entregadas a feos Cupidos sin ideal ni saetas, corazones mortalmente maltrechos...

Al llegar alrededor de la Flecha de Sagitario, la luna sonriente nos llama a grandes voces: — ¡Acercaos enamorados etéreos! Quiero haceros mensajeros míos! Decid, abogada nuestra.

—Dos palabras tan solo, para el trovador que me festejó en un Carnaval lejano, desde su carro alegórico. Encarecedle perseverancia y santa continuidad. Que cese su mariposeo y su afición crematística. Vuelva la oveja al redel; sea de nuevo reina omnipotente del trovador, la hija del sol, olvidada.—

La noche daba a su fin, y a poco rato el gallo cantó. Colombine imprimió un beso en mi helada mejilla en celebración del día naciente, y descendimos a toda prisa hacia el Blanco Refugio.

***

«J'aimerais une blonde marraine
Née aux bords fleuris de la Seine
Dont le charme et gracieux profil
Bererait mes soirs brumeux d'exil.»

Entonaba por mis adentros esta canción, que aprendí de una divina «chanteuse a voix», cuando se me acercó una inquietante mascarita en la noche de la Candelaria.

— Soy la novia de «Catrota», — me soltó con picardía.

— Calla, calla, no digas sandeces — le repliqué un tanto desconcertado.

— Pues mira, es la pura verdad.

— ¿Y a qué vienes?

— A conquistarte a ti.

— ¿Y qué dirá tu partido si cortejas a Arlequin?

— Que diga lo que quiera; lo cierto es que yo te amo con delirio. Estoy lacia de aquel viejete de bufanda y estufa y me es preciso tu vigor inquebrantable.

— Necesito una prueba de tu cariño...

— ¿Cuál?

— Que vengas conmigo a la «Comparsa» del Prado el martes de Carnaval.

— ¡No faltaba más! Y con todas mis amigas...

Penetramos en la «Xarmada» a tomar un vermouth, y luego nos fuímos al «Cassinet de baix» para armar la gran revolución.

Yo no sé qué voy a hacer con tanto mujerío...

Si se entera Colombine... Ella siempre será mi predilecta, de todos modos.

Bah, no se puede ser hermoso....

ARLEQUIN

Dietari de la vila

DISSAPTE

Com ja hi estem acostumats, doncs fa molt temps que dura, el día no s' ha acontentat en mantenirse rúfol, sino que 'ns ha proporcionat pluja altra vegada, amb gran satisfacció dels veins que tenen els carrers oberts, en els que, en certes bandes, hi han clots bastant fondos rasos d' aygua.

*** Visita l' artístic musèu-taller, de En Rusiñol, «Cau Ferrat», el genial pintor català D. Joan Llimona.

DIUMENGE

En la capella del Sagrament de la Parroquia, i pel vicari Mossén Ramón Gili, són casats D. Antòn Mateu Milà i D.ª Josefa Sardà Satgés, essent testimonis D. Pelegrí Carbonell Trabal i don Pere Camps Hill.

No cal dir que desitgem moltes felicitats als contrayents.

*** En el tren de la una del mitgdía arriba el nostre Santiago Rusiñol, en companyía de la seva distingida esposa, D.ª Lluisa Denís, i gendre, D. Josep Planas Ameli.

*** En «El Retiro» de dèu a dotze de la nit es rendeix culte a Terpsícore.

DILLUNS

Els veins que tenen els devants de les seves cases convertits en fangueres a causa de l' obertura de rases per a la colocació dels tubos de la nova claveguera, respiren un xic, perque 'l temps sembla que donarà per bò.

No en và cal refiar molt més de la Providencia que no pas de la Presidencia ...més o menos efectiva.

DIMARS

Cap al mitgdía ès avistat un pailebot de sis pals que fa rumbo cap a Llevant. No passa molt enfora, doncs a simple vista s' aprecia perfectament la seva estructura.

*** Per comble de desditxes, ha tornat a plòurer des de quarts de sis a quarts de nou del matí.

No hem d'insistir pas novament sobre l' «excelent» estat en que 's trova el pis de les nostres vies públiques, especialment en la part oriental de la vila; mes sí volem remarcar, que 'l nostre conveí Jaume Raventós, que presta el servey diari de carruatges de Sitges a Vilanova i vice-versa, no s' ha vist amb cor de treure la tartana de la estable, preveyent la impossibilitat de poder surtirne en bé.

Està vist ayl que ni a dalt ni a baix tenen ressò els clams dels que han de soportar les conseqüencies de una mala direcció. ¡Sant Antoni ens valgui!

DIMECRES

Es reuneix la Comissió del Somatent nomenada per a triar el model de bandera enviat per la casa Jorba; acordant els reunits solicitar de dita casa un dibuix especial prenent detalls de tots els croquis rebuts.

La explicació que 'ns han donat de còm serà la senyera ens satisfà en extrem, per lo que no dubtem que ha de merèixer l' aprovació de les persones de bon gust.

*** A l' anar a engegar, a la tarde, a l' hora d' entrarse al trevall, les manufactures de calçat que utilitzen el fluid elèctric com a força motríu, es troven amb que 'ls hi falta corrent, fins cap a les quatre; lo qual ocasiona el conseguent perjudici a amos i a obrers.

*** Al cap de tres vegades d' intentarho inútilment, per fi logra reunirse a la Casa de la Vila la Junta municipal de Sanitat, presidida pel Sr. Alcalde i amb assistencia dels vocals doctor don R. Llopis, veterinari D. J. Folch, farmacèutic D. Ll. Font i vet. D. J. Sariol Vidal.

El motíu de la convocatoria és: per a que la Junta informi respecte a l'aixamplis del Cementiri, requisit que resulta indispensable, segons la vigent llegislació sanitaria.

Tenim entès que 'ls vocals tècnics, excepte un d' ells, no admeten lo proposat per la C. de F. i aprovat ja per l' Ajuntament, per estar amb oberta contradicció amb aquella llegislació.

Cal tenir en compte que per sobre de tot, inclòs la manca de cabals segons per a què, hi hà el «salus populi suprema lex».

DIJOUS

De bon matí se sent un fret que gela, lo qual fa que la històric fangar del carrer d' Espanya, la vera propieiat del qual pod dirse que està en litigi, s' hagi glaçat materialment, amb gran goig dels que han de passar per aquells indrets, que aixís no s' enfanguen ni respiren sentors pútrides.

Desgraciadament es desfarà, perque fa bon sol, i el P. de F. i demés adlàteres continuarán com qui sent ploure.

*** Els forners han celebrat una reunió en la que, segons tenim entès, han acordat apujar el preu del pa, des del proper dilluns, en vint cèntims més per arroba.

Ja veuen, doncs, que s' ha cumplert la nostra profecía respecte a aquella pantomima protestataria contra l' encariment de les subsistencies.

I això que are encare pod dirse que no som enlloc!

DIVENDRES

L' Associació de les Filles de María ha solemnisat a la Iglesia parroquial la festa de la Purificació de Ntra. Senyora; celebrantse missa de comunió, amb plàtica preparatoria, pel Sr. Regent, don Josep Xercavins, Pvre,, amb acompanyament d' armonium i chor, que en la funció de la tarde també canta el trisagi a la Verge.

*** En l'exprés de Valencia del matí arriba la Comissió de la «Cooperativa Nacional de la Habitación Popular», composta del President honorari de la meteixa, que ho ès el senador D. Emili Junoy; President efectíu, D. Joan Camprubí; Secretari, D. Josep Vilalta, i arquitecte D. F. Fosses.

Dits senyors són rebuts a la Estació per l' Alcalde, regidors i altres.

A les dotze en el saló del Consistori es fa la cessió oficial dels terrenys comprats pel Municipi al carrer d' Espalter per a edificarhi el primer grupo compost de dinou cases.

Acabat aquest acte, que dura breu estona, autoritats, comissió i acompanyants, en nombre de vinticinc, es trasladen a l' «Hotel Milanesa», ont els hi ès servit un explèndit banquet.

Després de visitar lo més notable de la vila, sense deixar l' Hospital de Sant Joan Baptista, els forasters retornen cap a Barcelona en el tren de les 4'19.

† A les quatre de la tarde té lloc el acte de l' enterrament de l' apreciable compatricia D.ª Llucia Soler Mirabent, vda. de Fontanals, que air, a la edat de 84 anys, passá a millor vida, després de haver rebut els Sants Sagraments.

Als seus afligits fills i demés familia els testimoniem amb tan trist motíu la expressió del nostre pèsam.

*** En la sessió municipal ordinaria d'avuy hem rebut la gran decepció: cap ni un dels tres regidors presents han formulat la més lleu insinuació de protesta contra el modo i manera en que es porta a efecte la construcció de les noves clavegueres, de lo que tantes i tantes vegades hem fet esment.

Si les eleccions estessin properes o els que are hi ha al Municipi fossin els de l' any 1915, ja haurien «temblado las esferas y se hubiera hundido cien veces el firmamento», sobre tot tenintse en compte que en aquella barriada hi viu molt element obrer.

*** Tocades ja les onze hores de la nit (¡això ja ès massa!), surten del Prado i Retiro carnavalesques comparses; formant la primera d' elles, de parelles ben compactes, 52; i l'altre, dúes menos: sòls 50!....

Al entrà', 's comença 'l ball, amb bon contingent de màscares, sobre tot en el primer de dits salons; ont s' acaba quan ja són aprop les tres: ¡les tres de la matinada!; mentre' al Retiro a les dugues ja han tingut de plegar gavies, perque d'aucells (ni de pas) apenes cap ne quedava.

Además, cal fer esment de que al Prado 's sortejaren dos objectes molt preciosos entre les hermoses máscares: l' un d' ells, que tocà' an el 5, era un bell mirall de plata, que correspongué a la noya, natural de La Granada, Providencia Catasús, més contenta que unes pasqües; i l' altre, que era un rellotge-pulsera, també de plata, va tocà' a Trinitat Fibla, que tenía el nombre 4.

I ara, que vingui En Catrota i amb tota sa mala pata proclami que al Prado dormen. ¡Ell sí que dorm ...a la palla!

Sessions de l' Ajuntament

ORDINARIA DEL 26

En la impossibilitat de poder-hi assistir per motius agens a nostra voluntat, donem publicació a les notes que ens han sigut facilitades a Secretaría:

Presidí l'Arcalde, assistinthi tots els regidors de la majoría.

S'aprova l'acta de la sessió anterior.

Es llegeix un ofici del Jutje de primera instancia en el qual diu pot tancarse el pou de la Terra-cavada.

Una comunicació del Excm. Sr. Gobernador de la Provincia revocant el acord pres per l' Ajuntament el deu de Novembre i que afecta a don Josep Planas Robert.

S'aprova un dictamen de la C. de H. excluint de la relació de deudors del Municipi, del pressupost de 1907, a don Santiago Rusiñol i al Dr. B. Robert. (Una persona que hi assistí diu que també hi ha excloses certes persones a les que afecta el pressupost extraordinari de Sanitat de 1912 i a les quals es declarà moroses).

S'acorda extendre un duplicat a donya Mariana Vallés Santacana, del ninxo 488, de la seva propietat.

Es aprovada la contracta de permuta de terrenys als carrers d'Espalter i Torrent, entre'l Municipi i don Pau Benazet.

Queden enterats de que ha vingut aprovat el Padró de Cédules, quedant per lo tant rebutjades les reclamacions.

Havent estat vint dies exposada al públic la llista dels qui tenen vot per elegir compromisari, queda aprovada.

Aixís mateix ho són diferents comptes del mes.

Queden enterats de que'l día 30 ès el senyalat per la vista del expedient del jove Antoni Puig Ramos per la C. M. de R.

Igualment ho són de que s' ha constituit oficialment la Cambra Oficial de la Propietat Urbana de Vilanova i Geltrú.

Es llegeix la relació dels rebuts pendents de cobro d'obres de l'any 1916, que pujen a 708'50 ptes.; i els de 1915 que importen 2376'45 i que els cobrats en 1916 ascendeixen a 1667'95 ptes. donant explicacions sobre el cas el senyor Mitjans, a qui s' encarrega els fassi cobrar.

Passa a la C. de F. per a son examen la minuta del contracte entre «Riegos y Fuerza del Ebro» i l' Ajuntament per a instalar la electricitat a la Casa de la Vila, Mercat, Matadero i demés dependencies municipals que puguin crear-se.

En Mitjans demana per plantar arbres als carrers de Illa de Cuba i Francesc Gumà, acordant-se aixís i aixecant-se seguidament la sessió.

Imprempta: Sant Joan, 5; Vilafranca



Diputació de Barcelona – Xarxa de Municipis

DISPOSABLE PER A ANUNCI

Maquinas SINGER

para coser y bordar y para toda clase de Industria en que se emplea la costura.

SE CEDEN TODAS LOS MODELOS A

2'50 pesetas semanales

PIDANSE CATÁLOGOS ILUSTRADOS

Las han Industriales, Domésticas, Rotativas, Oscilantes, Vibrantes y Familiar recíproca.

Representante en Sitges :

JOSE SELVA: Calle Aygua ,4

en donde encontrarán, como siempre, toda clase de piezas, agujas y demás accesorios exclusivamente para las acreditadas máquinas de la CASA-SINGER

Camiseria y Corbateria

32. BOQUERIA, 32

• BARCELONA •

GRAN ASSORTIT

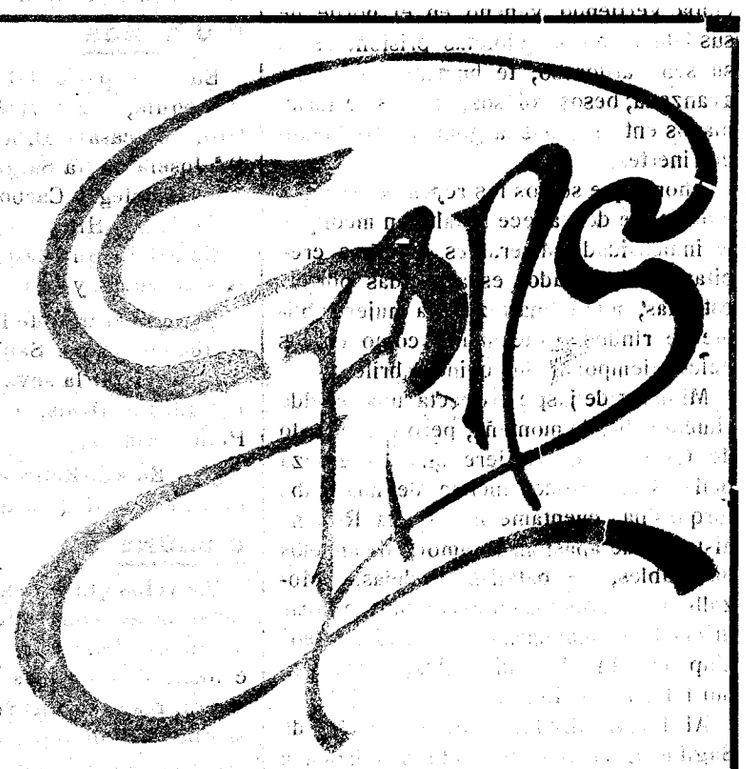
en

camisas, corbatas, mocadors

y tots els articles pertanyents al ram

La Camiseria que ven més barata

Especialitat en camisas á mida



SELLOS de goma i de metall

Tampons

Fetxadors

Numeradors

9, Parellades, 9

DISPOSABLE PER A ANUNCI

Disposable

VINOS de todas clases de cosecha propia

Bodegas LA SITGETANA de Juan Magrans

DESPACHO:

Calle de Aragón, 339, chaflán a Bailén; BARCELONA

Moscatel dulce y seco * Malvasía de Sitges superior

VINOS

Tinto * Clarete Rosado * Vinagre

Disposable

DISPOSABLE PER A ANUNCI

Aficionats al FOOT-BALL: llegíu el gran follet

Fo que debe saber el árbitro - Fo que deben saber los jugadores - Lo que debe saber el público

Preu, 30 céntims **ES VEN AQUI** **9, Parellades, 9**

Diputació de Barcelona – Xarxa de Municipis